

zager
a

Index, Anzeiger, angeber, Register eines buchs.
Goldstein, damit man das gold vnd silber probirt.
káfaviz káfvnik favkafáviz, en regíster per énih
búkvah. flatárjou kámen s'katérim se flatù inu
srebrù probíra inu skásha. en zágar per úrri. ta
pervi perst sa pálzam na róki.

zager
a

Indicatio, et Indicatura, anschlag, oder bott
eines feilen dings. zéjna éne na prúdaj postáu-
lene rizhý. énu snáminie ali zágar kir se kaj
predája, navdárík éne zéjne.

zagliv

Paveo, erschrocken seyn, sich forchten. se
vstráshiti, prestráshiti, se báti, zágliv bíti,
~~od~~ od stráha se trésti, zagováti.

zagjiv

Labafco, anfangen zu schwanken, zum fall gerichtet seyn. verzagen. fazhėti se spotíkati ali fazhėti pádsti, h'pádajniú naprávlen bíti, spolféjti, spodersníti, spotikováti, pásti, dóli tele^ébiti, búfñiti, spoderkníti. zágati, ali zág-liv postáti.

zagliv

Frigens, forchtsam, erhaset, zaghaft. bojèzh,
strashlív, zágliv, zágov: márfel.

zagliv

Mulierarius, verzagt. zágov, zágliv, bojèzh
kóker éna fhéna.

zagliv

Imbellis, das zum krieg niht gehört. schwach
forchtsam, zaghaft. kar ne shlíshi na vúisko,
slab, bojèzh, zágliv.

zagliv

Imbecillis, vel Imbecillus, schwach. slab,
nefamóſhen, nekráften, zágliv, nefamóſhen, nepre-
móren.

zagliv

Frango,
frangi metu, dolore. von forcht, schmerzen
kleinmüthig werden. od stráha, fhálosti, ali
bolezhíne zagliv perhájati.

zagliv

Inaudax, nicht frefel, furchtsam, neferbéfhen,
bojèzh, strashliv, neserzhàn, zágliv.

zaglív

Titubatus, der schwanckt. katéri omahúje, se
spotíka, potéjka: ali je zaglív, neobstojèzh,
nestanovíten.

HIPOLIT: Dict. I , 669

caqliv

Timidus, forchtsam. strachliv, bojènk,
caqliv.

HIPOLIT: Dict. 1, 669

zagjiv

Trostlos.nepotróhtliu, zagou, zagliu. Inconfolabilis,
Desperatus.

199

HIPOLIT: Dict. II,

zagliu

Verzagt, Zaghafzig. zagou, zagliu, bojézh, ſtraſhán.
Timidus, pavidus, animo fractus, abjecto animo: ab
omni spe relictus, deſtitutus.

HIPOLIT: Dict. II, 222

ragjiv

Verweijfled. ragjia, nesavúplia, sgublén,
pogublén. Desperatus, perditus.

HIPOLIT: Dict. II, 222

zagliv

Forchtsam. strahliv, zagliv, bojézh. meticolofus,
pavidus, timidus, plenus formidinis.

HIPOLIT: Dief. II, ⁶³

zagjiv

Erschlagen, Verzagt seyn. cilu prestráshen od
stráha pobýt, zágliu, sháloften bíti. per-
culsum timore afflictum et profligatum mae-
rore esse: animo perculso et abjecto esse.

HIPOLIT: Dict. II, 55

vagljiv

Inftabilis, vnstet, vnbeständig, wanklmühtig.
neobstojèzh, nestanovíten, zágliu, bojèzh.

zagjiv

Kleinmüthig seyn. zagliu, maluserzhán bití.
abjicere animum: animo fracto efse.

reglio

Kleinmüthig werden. regliu perhájati, ánimo
ferné upádsti, upádati. animo cadere,
frangi: exanimari: contrahere animum.

HIPOLIT: Dict. II, 104

ragljiv

Kleinmüthig. ragliu, bojérb, straskliu',
májhenigá, raglíviga ferrá: malasívrden,
maluferrháu. prufillaxivis, prufilli am i
mi; revimo praeto, praetus revimo.

HIPOLIT: Dict. II, 104

zagliv

Weibisch, forchtsam wie ein weib. zagliv, shen-
mi; bojerl, fraflichkodir ina shena.
mollis, effoeminatus.

HIPOLIT: Dict. II, 253

ragfir

Unmannlich. nemófhki, shénski, záglju, bojézh, kokèr
shene. meticolofus, pufillanimis.

234

HIPOLIT: Dict. II,

zagjiv

Zag, Zaghaft. zagov, zagliu, bojézh, ftrafhliu.
timidus, meticulosus.

ragjiv

Mumothig. nevolen, shalofen, raiglin.
Fristis, moeftus.

HIPOLIT: Dict. II, 235

raglio

den muth falle lassen.ferzé sgubíti,zágliu
postáti,omámati.Dimittere animos:animo frangi,
debilitari.

zagliv

Leviculus, etwas leichtfertig, vnd wankelmüthig. nepofsajèn, napreshiren, inu zágliu, lagàk, nestanovíten, bojèzh.

zagjiv

Desperatus, verzweifelt, verzagt. zagan,
zágaven, zaglív.

caglijo

Concido,

mente et animo concidere. Meismüthig werden.

cagliu rätati.

raglivo

Humilis,
humilis ac demissus homo. ein Pleismütiger
mensch, vmbeschr. en rägliv, bojéril, nor
serenhiän zhlóvik.

cagliu

Diffidens, der mistrout, vnd verzweiffelt.
nevupajózh, nefavupajózh, katéri nefavúpa:
zágliu, nevúpliv, nefavúpliu.

zagliv

Enervus, zart, weibisch verzagt. zartlu,
flab, shenski, zaglu, bojézh.

ragjiv

Confertus, erschrocken, verzagt. prästücken,
ragju, ragou.

ragljiv

Fractus animo. vermag. xaiglin, tophliv.

zaglis

Effaeminatus, weibisch. shenski. Verzagt.
zaglíu, bojézh.

caqliw

Metuens, der ihm fürchtet, forchtsam. bojèzh,
strashliv, zágliu.

ragjiv

Abjicio,

abjicere animum. Pleinmüetig werden.

ragliu ratat.

raglijo

Weibisch machen. raglijo fluriti, n'shen.
vsi mekróti pierpraviti. ferré omelrháti.
effeminarie.

HIPOLIT: Dict. II, 253

zaglivo

Zaghaftig seyn, werden. zagov biti, ali pri-
hajati, ferzé sgubíti, zaglíviga ferzá biti.
Animum abjicere, fracto animo esse.

zagliv

Effaemino, weibisch machen. Fhénskiga sturíti
ali naredíti, méhkiga inu zaglíviga, naprá-
viti.

ragjiv

Confesso, versagt machen. ragjiviga suriti,
prestráshiti, ostráshiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 141

zagliv

Muliero, weibisch machen, verzagt machen.
fhénskiga, ali zagliviga sturíti.

cagliro

Demissus,
demissus veninus. ein erschlagen, und niederträchtig
gemüht. énu cagliro, inu ponistmu serrè.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Propisi~~), 166

zagliv

Dejectio,

Dejectio animi. kleinmüthigkeit. zaglívost,
zaglívú ferzé.

zaglivo

Jacens,

jacens animus. ein zerschlagen gemüeth. énu
restepénu, resmártranu, nadlofnu zaglívu serzè.

zagliv

Puřilanimitas, kleinmütigkeit. zaglivost,
strashlivost, bojézhnost, májhenu inu zaglivu
serzè.

cagliu

Pupillus,
pupillus aninus. Kleinmützig. cagliu
serrè.

HIPOLIT: Dict. I, 532

zaglivo
u

Titubo,
lingua titubante aliquid dicere. etwas mit wan-
ckenden mund erzellen. se s' jefikom spotikati,
ali zaglivu kejkaj praviti, inu naprèj pernèsti.

ragjivo
"

Finide. Adv. ferchtsamlík. Streshliva, bojéuk,
ragliva.

HIPOLIT: Dict. I , 669

zaglivo
u

Titubanter.

titubanter loqui: zaglivo inu neobstopjébe
govoriti.

Op.: Nemo nega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 669

ragjivo
u

Finide. Adv. forchtsamlík. strashlívú, bojénke,
raglívú.

HIPOLIT: Dict. I , 669

saglivo
u

Furchtsamlich. strahl'ig, sagl'ig. Timide,
pavide, trepide: animo timido.

HIPOLIT: Dict. II, 63

zagjivo
u

Zaghaftiglich. zaglivu, zagovu, fra-
shlivu. Trüide, meticulose.

HIPOLIT: Dict. II, 269

zagjivo
u

Abjektè. Adv. Verächtlich, mit Tagen. sani'v
zhuvalnu, sanizklivru: zaglivru, s'
zaguvranjom.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

zaglivo
u

Effeeminate. Adv. weibisch, verzagt. shensku,
zaglívú, mehkú.

zaglivo
u

Desperanter. Adv. verzaglich, mit Verzweifflung.
zágavnu, zaglívuvu, s'zaguváníom.

zaglivo
-u

Serviliter. Adv. knechtisch, zaghaftig wie ein
knecht. slufhábnu, zaglívu, koker en súfhen.

ragjivo
ee

Fitubanter. s.dv. Zagheftig. ragjivo, raviblejpeke.

HIPOLIT: Dict. I, 669

zagjivo - caganje
u

Desperanter. Adu. verzaglich, mit Verzweifflung.
zagajózhe, zaglívu, s'zágajnam, nefavúplivu.

zagjivec
i

Effaemino, weibisch machen. shenskiga
sturíti, méhkiga, zaglíviza, nestanovítniga
sturíti, kokèr eno sheno.